

NAGRZEWNICA PODCZERWIENI AIRREX

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Modele AH-200i / 300i / 800i



AH-200i

AH-300i

AH-800i

- Dziękujemy za zakup nagrzewnicy podczerwieni Airrex!
- Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Po przeczytaniu jej należy przechowywać ten dokument w taki sposób, aby był dostępny dla każdego użytkownika nagrzewnicy.
- Przed użyciem nagrzewnicy należy uważnie zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Te nagrzewnice zostały przystosowane do pracy w warunkach europejskich. W przypadku chęci instalacji nagrzewnicy w innej lokalizacji należy sprawdzić napięcie sieciowe w kraju docelowym.
- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera również wskazówki dotyczące korzystania z trzyletniej gwarancji.
- W związku z aktywnym rozwojem produktu producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych i opisach zawartych w niniejszej instrukcji bez konieczności odrębnego powiadomienia.
- Prosimy weryfikować treść instrukcji obsługi i zawsze korzystać z najnowszej wersji dokumentu dostępnej na naszej stronie internetowej renordic.com.


SPIS TREŚCI


■ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE	31–33
■ KONSTRUKCJA NAGRZEWNICY	34–37
• PARAMETRY KONSTRUKCYJNE	34
• ZDALNE STEROWANIE	35
• WYMIANA BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA	35
• BUDOWA PALNIKA	36
• PRZEŁĄCZNIKI ROBOCZE I WYŚWIETLACZ	37
■ INSTRUKCJA OBSŁUGI	38–40
• AKTYWACJA I DEZAKTYWACJA	38
• TRYB TERMOSTATU	39
• TRYB TIMERA	40
■ KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ	41–45
• INSTALACJA APLIKACJI	41
• REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA APLIKACJI	41
• PODŁĄCZENIE NAGRZEWNICY DO APLIKACJI	42
• WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z APLIKACJI MOBILNEJ	43
• KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ	44
• UWAGI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z APLIKACJI MOBILNEJ	45
WEWNĘTRZNY ROUTER LTE (OPCJONALNY)	45
■ KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	46–48
• WYMIANA FILTRA PALIWA	46
• ODPOWIETRZANIE UKŁADU PALIWOWEGO	46
• PRZECHOWYWANIE PROMIENNIKA	46
• COROCZNA KONSERWACJA	47
• CZYSZCZENIE POWIERZCHNI	47
• DZIENNIK KONSERWACJI	48
■ DIAGNOSTYKA I NAPRAWA USTEREK 49–51	
• KOMUNIKATY O BŁĘDACH	49
• PROBLEMY Z WI-FI	51
■ DANE TECHNICZNE I SCHEMAT POŁĄCZEŃ	52–53
• ZAPEWNIENIE WYSTARCZAJĄCEJ WENTYLACJI	53
■ GWARANCJA FIRMY AIRREX	54–55
■ WSPARCIE TECHNICZNE	56

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania nagrzewnicy firmy Airrex. Przestrzeganie tych wskazówek pozwala zapobiegać ryzyku obrażeń lub śmierci oraz uszkodzeniu urządzenia grzewczego i innych przedmiotów lub pomieszczeń.

Prosimy uważnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Są one zorganizowane według dwóch koncepcji: „Ostrzeżenie” i „Uwaga”.

 **WARNING** To oznaczenie wskazuje na ryzyko obrażeń i/lub śmierci.

 **CAUTION** To oznaczenie wskazuje na ryzyko lekkich obrażeń lub uszkodzeń konstrukcyjnych.

SYMBOLE UŻYTE W INSTRUKCJI:

 **Działanie zabronione**

 **Działanie obowiązkowe**























WARNING

-  Korzystać wyłącznie z sieci elektrycznej 220/230 V. Nieprawidłowe napięcie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
-  Należy zawsze sprawdzać stan przewodu zasilającego, unikać zginania go lub umieszczania czegokolwiek na jego powierzchni. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka mogą spowodować zwarcie, porażenie prądem, a nawet pożar.
-  Nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękoma. Może to bowiem spowodować zwarcie, pożar lub ryzyko śmierci.
-  Nie wolno używać ani pozostawiać w pobliżu promiennika pojemników zawierających łatwopalne płyny lub aerozole. Grozi to bowiem pożarem i/lub wybuchem.
-  Upewnić się, że bezpiecznik jest zgodny z zaleceniami (250 V / 3,15 A). Zastosowanie niewłaściwego bezpiecznika może spowodować nieprawidłowe działanie, przegrzanie lub pożar.
-  Nie wyłączać nagrzewnicy przed odcięciem zasilania lub odłączeniem wtyczki zasilania. Odcięcie zasilania podczas ogrzewania może spowodować awarię lub porażenie prądem. Należy zawsze używać przycisku zasilania na urządzeniu lub przycisku ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania.
-  Nie umieszczać w pobliżu nagrzewnicy żadnych łatwopalnych materiałów, w tym zasłon, dywanów, papieru, zapatek, ubrań itp. Takie postępowanie grozi bowiem pożarem.
-  Przed przystąpieniem do obsługi zdalnej (z wykorzystaniem łączności przez Wi-Fi lub Bluetooth) należy sprawdzić produkt pod kątem ew. problemów.
-  Uszkodzone przewody zasilające muszą być niezwłocznie wymienione w serwisie autoryzowanym przez producenta lub importera bądź też w innym serwisie z uprawnieniami do wykonywania napraw elektrycznych.
-  Jeśli wtyczka ulegnie zabrudzeniu, przed podłączeniem do gniazdka należy ją dokładnie wyczyścić. Zabrudzenia na wtyczce mogą spowodować zwarcie, a w rezultacie powstanie dymu i/lub pożaru.
-  Nie przedłużać przewodu zasilającego, podłączając do niego lub do jego wtyczek dodatkowe odcinki przewodu. Złe wykonane połączenia mogą spowodować zwarcie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
-  Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie do wystarczającego ostygnięcia. Zlekceważenie tych wskazówek może spowodować oparzenia lub porażenie prądem.
-  Przewód zasilający urządzenia można podłączać tylko do uziemionego gniazdka.
-  Nie zakrywać nagrzewnicy żadnymi przeszkodami takimi jak odzież, tkaniny lub plastikowe torby. Grozi to bowiem pożarem.
-  Wtyczkę należy mocno osadzić w gniazdku; w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

ABY INSTRUKCJE BYŁY DOSTĘPNE DLA WSZYSTKICH UŻYTKOWNIKÓW, NALEŻY PRZECHOWYWAĆ JE W DOSTĘPNYM MIEJSCU W POBLIŻU URZĄDZENIA.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WARNING

-  Nie wkładać rąk ani żadnych przedmiotów do wnętrza siatki zabezpieczającej. Dotknięcie wewnętrznych elementów promiennika może spowodować oparzenia lub porażenie prądem.
-  Nie przenosić pracującego nagrzewnicy. Przed przeniesieniem wyłączyć nagrzewnicę i odłączyć przewód zasilający.
-  Nagrzewnicy należy używać wyłącznie do ogrzewania pomieszczeń. Nie należy wykorzystywać go do suszenia odzieży. W przypadku stosowania nagrzewnicy do ogrzewania pomieszczeń przeznaczonych dla roślin lub zwierząt należy odprowadzać spaliny na zewnątrz przez przewód kominowy oraz zapewnić dostateczny dopływ świeżego powietrza.
-  Na czas czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka oraz odczekać, aż nagrzaną element grzejny wystarczająco ostygnie. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub oparzeń.
-  Nie należy używać nagrzewnicy w przestrzeniach zamkniętych lub zajmowanych głównie przez dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne. Należy zawsze upewnić się, aby osoby przebywające w tym samym pomieszczeniu co promiennik rozumiwały potrzebę wydajnej wentylacji.
-  Nie zaleca się używania tego nagrzewnicy na bardzo dużych wysokościach. Nie używać urządzenia na wysokości większej niż 1500 m nad poziomem morza. Na wysokości 700–1500 należy zapewnić wydajną wentylację. Słaba wentylacja ogrzewanej przestrzeni może powodować powstawanie tlenku węgla, który może potencjalnie doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub śmierci.
-  Nie ciągnąć mocno za przewód zasilający.
-  W pobliżu nagrzewnicy nie należy umieszczać łatwopalnych przedmiotów, a ponadto należy zadbać o dostępność gaśnicy.
-  Uważać, aby nie zatkać rury odprowadzającej spaliny.
-  Metaliczny hałas może być spowodowany nagłym rozszerzaniem się i kurczeniem rury podczas pierwszego zapłonu.
-  Podczas przemieszczania urządzenia nie należy pochylać go o więcej niż 30 stopni.
-  Do zasilania tego promiennika należy używać wyłącznie OLEJU NAPĘDOWEGO.
-  Nie używać tego promiennika w pobliżu zasłon z tkaniny, dywanów ani zasłon plastikowych bądź winylowych, które mogłyby przykryć promiennik w razie upadku spowodowanego wiatrem lub jakimkolwiek oddziaływaniem siły fizycznej. Grozi to bowiem pożarem.
-  Na nagrzewnicy nie wolno umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych ani ciężkich przedmiotów. Umieszczone na urządzeniu przedmioty mogą z niego spaść, powodując nieprawidłowe działanie, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
-  Nagrzewnicy należy używać wyłącznie w dobrze wentylowanych otwartych przestrzeniach, w których powietrze jest wymieniane 1–2 razy na godzinę. Korzystanie z nagrzewnicy w niedostatecznie wentylowanych pomieszczeniach może powodować ulatnianie się tlenku węgla, który grozi szkodami dla zdrowia lub śmiercią.
-  Nie należy używać urządzenia bez przewodu odprowadzającego spaliny na zewnątrz budynku oraz bez zapewnienia odpowiedniej wymiany powietrza w pomieszczeniach, w których śpią ludzie.
-  Do czyszczenia nagrzewnicy nie należy używać wody. Woda może bowiem spowodować zwarcie, porażenie prądem elektrycznym i/lub pożar.
-  Nie dotykać żadnych nagrzaných materiałów, takich jak kratka, element grzejny itp. Podczas pracy nagrzewnicy i tuż po jej wyłączeniu kratka i element grzejny są gorące, dlatego nie należy dotykać żadnej z tych części. Należy uważać, aby dzieci nie zbliżyły się do gorących materiałów. Może to bowiem spowodować oparzenie.
-  Do czyszczenia nagrzewnicy nie należy używać benzyny, rozcieńczalnika ani innych rozpuszczalników technicznych. Mogą one bowiem spowodować zwarcie, porażenie prądem elektrycznym i/lub pożar.
-  Nagrzewnicę należy umieścić w miejscu spełniającym wymagania dotyczące bezpiecznej odległości. Należy zapewnić wolną przestrzeń 15 cm ze wszystkich stron urządzenia i co najmniej 1 m przed i nad urządzeniem.
-  Nigdy nie używać benzyny, alkoholu itp.
-  Nie dotykać gorących części podczas ogrzewania.
-  Nie używać tej nagrzewnicy w pobliżu zasłon z tkaniny, dywanów, plastikowych albo winylowych zasłon, które w razie upadku wskutek działania wiatru lub jakiegokolwiek siły fizycznej mogą przykryć promiennik, co grozi pożarem.
-  Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby odznaczające się brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te pozostają pod nadzorem lub odpowiednio je poinstruowano.
-  Pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
-  To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8. roku życia, przez osoby starsze, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
-  Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być prowadzone przez dzieci bez nadzoru.

WAŻNE KWESTIE, KTÓRE NALEŻY WZIĄĆ POD UWAGĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO LOKALIZACJI NAGRZEWNICY

- Obszar wokół nagrzewnicy musi być wolny od materiałów łatwopalnych.
- Pomiedzy bokami i tylną częścią promiennika a najbliższym meblem lub inną przeszkodą należy zachowywać zawsze 15 cm wolnej przestrzeni.
- W strefie jednego (1) metra przed i nad nagrzewnicą nie mogą znajdować się żadne przedmioty ani materiały. Należy pamiętać, że różne materiały mogą w różny sposób reagować na ciepło.
- Należy upewnić się, że w pobliżu nagrzewnicy nie ma tkanin, tworzyw sztucznych ani innych przedmiotów, które mogłyby go zakryć w przypadku poruszenia przez strumień powietrza lub wskutek oddziaływania innej siły. Zakrycie nagrzewnicy tkaniną lub inną przeszkodą grozi pożarem.
- Nagrzewnicę należy ustawiać na równym podłożu.
- Po umieszczeniu nagrzewnicy na miejscu należy zablokować jego kółka.
- Na niewielkich przestrzeniach należy stosować oddzielne przewody odprowadzania spalin. Średnica przewodu musi wynosić 75 mm, a maksymalna długość to 5 metrów. Upewnić się, że woda nie może przedostać się do nagrzewnicy przez przewody odprowadzające.
- W bezpośrednim sąsiedztwie nagrzewnicy należy umieścić sprzęt gaśniczy odpowiedni do gaszenia pożarów olejów i substancji chemicznych.
- Nie umieszczać promiennika w bezpośrednio nastończeniowym miejscu lub w pobliżu silnego źródła ciepła.
- Ustawić nagrzewnicę w bezpośrednim sąsiedztwie gniazdka elektrycznego.
- Należy zadbać o to, aby wtyczka przewodu zasilającego była zawsze łatwo dostępna.

W NAGRZEWNICY NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE WYSOKIEJ JAKOŚCI BIODIESEL LUB LEKKI OLEJ OPAŁOWY.

- Stosowanie paliw innych niż lekki olej opałowy lub olej napędowy (diesel) może spowodować nieprawidłowe działanie lub nadmierne wytwarzanie sadzy.
- Na czas dolewania paliwa do zbiornika należy ZAWSZE wyłączać promiennik.
- Należy niezwłocznie zlecać naprawę wszelkich wycieków paliwa z nagrzewnicy w serwisie autoryzowanym przez producenta/importera.
- Podczas posługiwania się paliwem należy przestrzegać wszystkich odpowiednich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

NAPIĘCIE ROBOCZE NAGRZEWNICY WYNOŚI 220/230 V / 50 HZ.

- Użytkownik ma obowiązek podłączyć urządzenie do sieci zasilającej dostarczającej odpowiednie napięcie.
- Uwaga: w razie potrzeby należy użyć odpowiedniego typu adaptera z wtyczką.

CAUTION



Nie ustawiać nagrzewnicy na niestabilnej, pochyłej lub chwiejnej podstawie. Przechylenie i/lub upadek urządzenia może spowodować awarię i wywołać pożar.



Nie próbować rozmontowywać pilota zdalnego sterowania promiennika. Należy go zawsze chronić przed silnymi uderzeniami.



Jeśli nagrzewnica nie będzie przez dłuższy czas używana, należy odłączyć przewód zasilający.



Na czas burzy urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od gniazdka zasilającego.



Nie wolno dopuścić do zamoczenia nagrzewnicy; urządzenia nie wolno używać w łazienkach ani innych podobnych pomieszczeniach. Kontakt z wodą może spowodować zwarcie i/lub pożar.



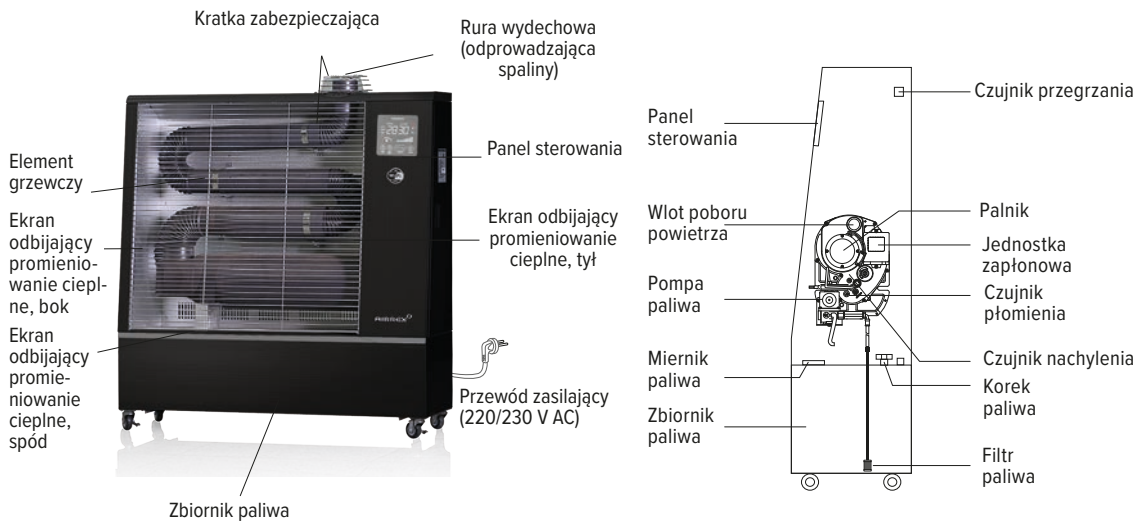
Nagrzewnicę należy przechowywać w suchym pomieszczeniu. Nie przechowywać jej w gorących lub wyjątkowo wilgotnych pomieszczeniach. Ewentualna korozja pod wpływem wilgoci może spowodować awarię.



Gdy nagrzewnica nie jest przez dłuższy czas używana, należy dodać do zbiornika dodatek do oleju napędowego, aby uniknąć zatkania układu paliwowego.

KONSTRUKCJA NAGRZEWNICY

PARAMETRY KONSTRUKCYJNE



AH-200i

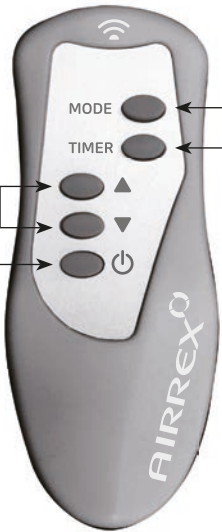


AH-300i



AH-800i

ZDALNE STEROWANIE



Wybór trybu termostatu/timera


Regulacja temperatury lub czasu pracy

Przycisk zasilania

Włączanie/wyłączenie timera

- Skierować końcówkę pilota zdalnego sterowania w stronę nagrzewnicy.
- Silne światło słoneczne, jasne neony albo świetlówki mogą zakłócać działanie zdalnego sterowania. W razie podejrzeń, że warunki oświetleniowe mogą powodować problemy, należy skorzystać z pilota bezpośrednio przed nagrzewnicą.
- Pilot emituje dźwięk za każdym razem, gdy nagrzewnica wykryje polecenie.
- Jeśli pilot nie będzie przez dłuższy czas używany, należy wyjąć z niego baterie.
- Chronić pilot przed wszelkiego rodzaju płynami.

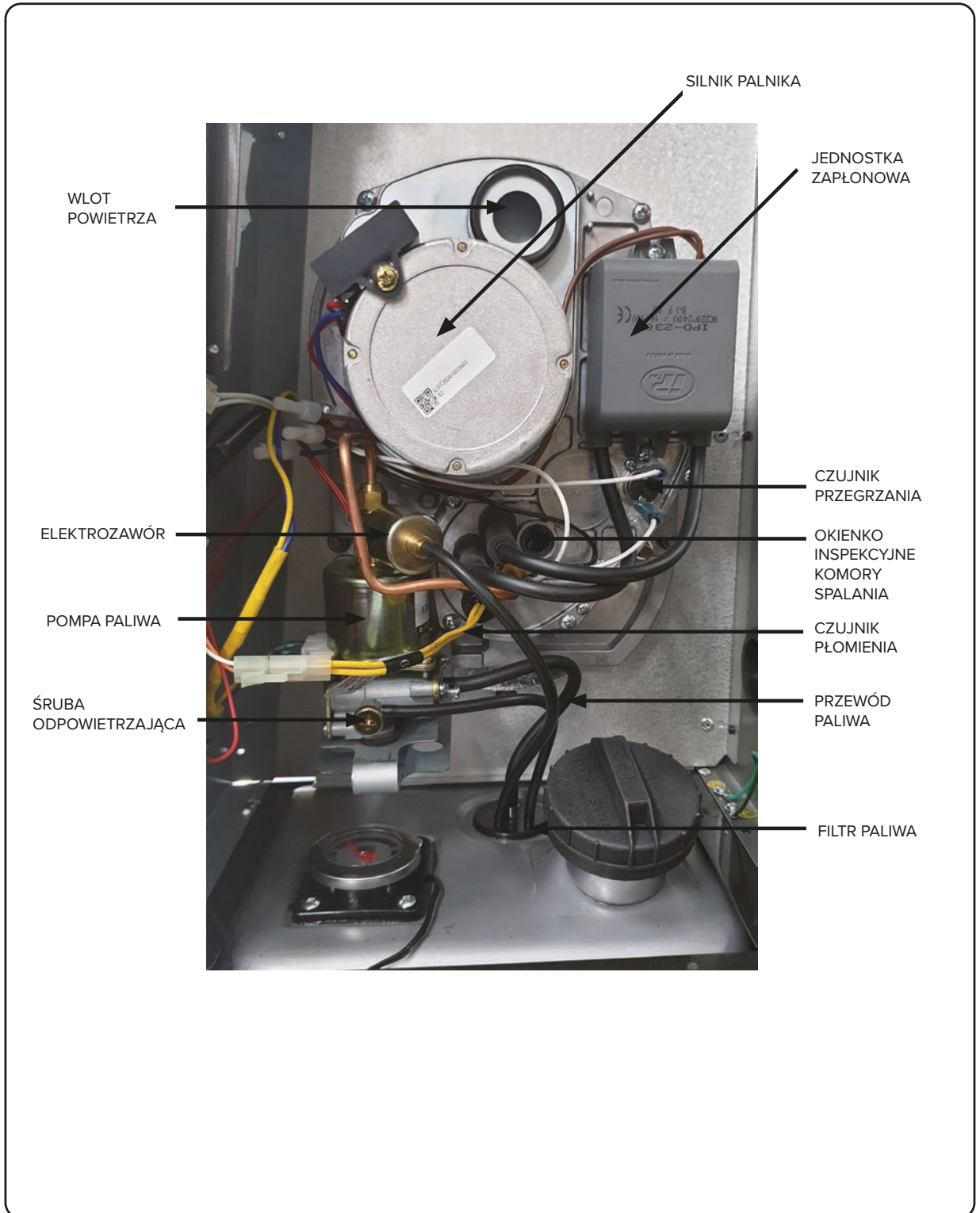
WYMIANA BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA



- 1. OTWIERANIE KOMORY BATERII**
Nacisnąć lekko obszar 1 i pchnąć klapkę komory baterii w kierunku wskazanym strzałką.
- 2. WYMIANA BATERII**
Wyjąć stare baterie i włożyć nowe. Upewnić się, że zostały prawidłowo włożone. Biegun (+) każdej baterii musi odpowiadać konkretnemu oznaczeniu w komorze.
- 3. ZAMYKANIE KOMORY BATERII**
Wcisnąć komorę baterii do odpowiedniego miejsca do momentu słyszalnego kliknięcia blokady.

KONSTRUKCJA NAGRZEWNICY

BUDOWA PALNIKA



PRZEŁĄCZNIKI ROBOCZE I WYŚWIETLACZ



1. WYŚWIETLACZ LED

Wyświetlacz może służyć do sprawdzania temperatury, timera, kodów błędów itp.

2. TRYB TERMOSTATU

Ta dioda świeci się, gdy nagrzewnica działa w trybie termostatu.

3. TRYB TIMERA

Ta dioda świeci się, gdy nagrzewnica działa w trybie timera.

4. ODBIORNIK ZDALNEGO STEROWANIA

5. PRZYCISK ZASILANIA (WŁ./WYŁ.)

Włącza i wyłącza zasilanie urządzenia.

6. WYBÓR TRYBU

Ten przycisk służy do wyboru żądanego trybu pracy. Do wyboru jest tryb termostatu i timera. Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku trybu przez 3 sekundy spowoduje blokadę sterownika. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy odblokowuje sterownik.

7. PRZYCISKI STRZAŁEK DO REGULACJI FUNKCJI (ZWIĘKSZANIE/ZMNIEJSZANIE)

Te przyciski służą do ustawienia żądanej temperatury oraz długości cyklu ogrzewania.

8. DIODA PRACY

Ta dioda świeci się podczas pracy palnika.

9. WYŁĄCZNIK CZASOWY

Ten przycisk umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji wyłącznika czasowego.

10. DIODA WSKAŹNIKA WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Ta dioda wskazuje, czy wyłącznik czasowy jest aktywny.

11. MIERNIK PALIWA

Kolumna z trzema diodami sygnalizuje ilość pozostałego paliwa.

12. DIODA KONTROLNA

Ta kontrolka świeci się, jeśli palnik ulegnie awarii lub wyłączy się podczas pracy.

13. DIODA WSKAŹNIKA WIFI

Ta kontrolka świeci się, gdy sieć Wi-Fi jest połączona. Jeśli kontrolka Wi-Fi mignie jeden raz, oznacza to, że sieć Wi-Fi jest połączona z routerem, ale nie z Internetem. Jeśli kontrolka Wi-Fi zamiga dwa razy, oznacza to, że promiennik szuka sieci Wi-Fi.

14. DIODA ŁĄCZNOŚCI BLUETOOTH

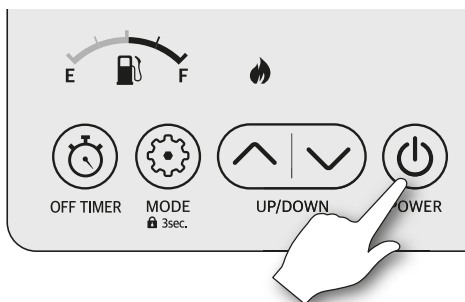
Ta kontrolka świeci się, gdy funkcja Bluetooth jest połączona. Jeśli dioda Bluetooth miga, trwa wyszukiwanie urządzenia do połączenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

AKTYWACJA I DEZAKTYWACJA

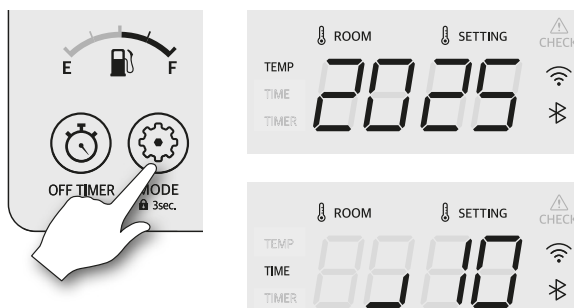
1. URUCHOMIENIE NAGRZEWNICY

- Nacisnąć przycisk zasilania. Po zakończeniu aktywacji urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.
- Urządzenie można wyłączyć, naciskając ten sam przycisk.



2. WYBÓR TRYBU PRACY

- Wybrać żądany tryb pracy – tryb termostatu lub tryb timera.
- Wyboru można dokonać, korzystając z przycisku MODE (TRYB).
- Ustawieniem domyślnym jest tryb termostatu.



3. USTAWIENIE TEMPERATURY DOCELOWEJ LUB CZASU OGRZEWANIA ZA POMOCĄ PRZYCISKÓW ZE STRZAŁKAMI

- Temperaturę można regulować w zakresie 0–40°C.
- Minimalny czas ogrzewania w trybie timera to 10 min, a maksymalny to 55 min lub praca ciągła.

UWAGA!

Po włączeniu domyślnym trybem pracy nagrzewnicy jest tryb termostatu, co sygnalizuje odpowiednia kontrolka.

TRYB TERMOSTATU



TRYB TIMERA



OFF TIMER

WYŁĄCZNIK CZASOWY

Jeżeli nagrzewnica ma wyłączać się samoczynnie, należy użyć wyłącznika czasowego.

Aby aktywować funkcję wyłączenia, należy użyć przycisku TIMER. Następnie wybrać żądane opóźnienie wyłączenia za pomocą przycisków strzałek. Minimalny czas opóźnienia wynosi 30 minut.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z NAGRZEWNICY

- Nagrzewnica włącza się, gdy ustawiona temperatura jest o 2°C wyższa od temperatury otoczenia.
- Po włączeniu nagrzewnica domyślnie pracuje w trybie termostatu.
- Po dezaktywacji urządzenia wszystkie funkcje timera zostają zresetowane i należy je w miarę potrzeby ustawić ponownie.

TRYB TERMOSTATU

W tym trybie można ustawić żądaną temperaturę, po przekroczeniu której nagrzewnica pracuje automatycznie i w razie potrzeby włącza się samoczynnie, aby utrzymać ustawioną temperaturę. W momencie aktywacji nagrzewnicy domyślnie wybierany jest tryb termostatu.

1. Podłączyć przewód zasilający. Uruchomić nagrzewnicę. Podczas pracy nagrzewnicy po lewej stronie wyświetla się aktualna temperatura, a po prawej ustawiona temperatura docelowa.



2. Po wybraniu trybu termostatu świeci się odpowiednia dioda sygnalizacyjna. Aby przełączyć się z trybu termostatu na tryb timera, należy nacisnąć przycisk MODE (TRYB).

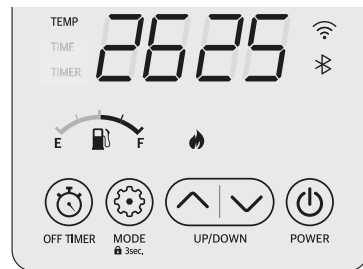


3. Temperaturę można regulować za pomocą przycisków ze strzałkami.

- Zakres regulacji to 0–40°C.
- Domyślne ustawienie nagrzewnicy wynosi 25°C.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ze strzałką przez dwie (2) sekundy spowoduje szybszą zmianę ustawienia temperatury.
- Zakres wyświetlania aktualnej temperatury to -9...+50°C.



4. Po włączeniu zasilania nagrzewnica włącza się automatycznie, gdy bieżąca temperatura spadnie o dwa (2°C) stopnie poniżej temperatury docelowej. Analogicznie nagrzewnica wyłącza się, gdy bieżąca temperatura wzrośnie o jeden stopień (1°C) powyżej ustawionej temperatury docelowej.



5. Po naciśnięciu przycisku zasilania w celu wyłączenia urządzenia na wyświetlaczu widoczna jest tylko bieżąca temperatura.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z NAGRZEWNICY

- Jeśli bieżąca temperatura wynosi -9°C lub mniej, w widoku bieżącej temperatury pojawia się tekst „LO”. Jeśli bieżąca temperatura wynosi +50°C lub więcej, w widoku bieżącej temperatury pojawia się tekst „HI”.
- Pojedyncze naciśnięcie przycisku ze strzałką powoduje zmianę ustawienia temperatury o jeden stopień. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ze strzałką przez czas dłuższy niż dwie (2) sekundy powoduje zmianę ustawienia wyświetlacza o jedną cyfrę co 0,2 sekundy.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez pięć (5) sekund obu przycisków ze strzałkami przy włączonej nagrzewnicy powoduje zmianę jednostki temperatury ze stopni Celsjusza (°C) na stopnie Fahrenheita (°F). Urządzenie domyślnie używa stopni Celsjusza (°C).

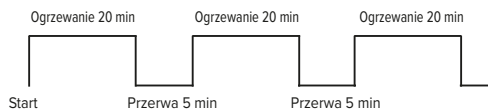
INSTRUKCJA OBSŁUGI

TRYB TIMERA

Praca z programatorem czasowym (timerem) pozwala korzystać z nagrzewnicy w odstępach czasowych. Czas pracy można ustawić w zakresie od 10 do 55 minut. Przerwa między cyklami wynosi zawsze 5 minut. Nagrzewnicę można również ustawić tak, aby był włączony w sposób ciągły. W trybie timera nagrzewnica nie uwzględnia temperatury termostatu ani temperatury zadanej.



Wyświetlacz wskazuje 20-minutowy cykl ogrzewania.



Ciągłe ogrzewanie
Nagrzewnica
pracuje teraz w
sposób ciągły.

Ciągłe ogrzewanie można aktywować, ustawiając cykl ogrzewania na 60 minut.

1. URUCHOMIENIE NAGRZEWNICY



2. WYBÓR TRYBU TIMERA

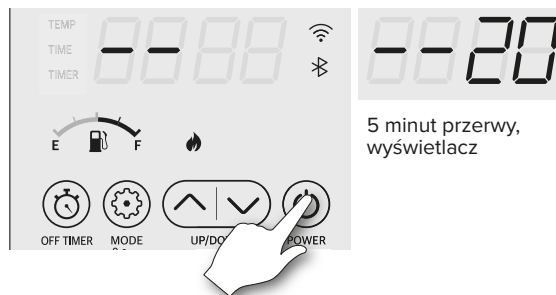
Wybrać tryb timera, naciskając przycisk MODE (TRYB). Dioda trybu timera zapala się po naciśnięciu przycisku trybu.



3. Gdy tryb timera jest włączony, po lewej stronie widoczny jest pierścień świetlny. Ustawiony czas pracy (w minutach) jest wyświetlany po prawej stronie. Wybrać żądany czas pracy za pomocą przycisków ze strzałkami. Wybrany czas miga na wyświetlaczu. Jeśli przyciski ze strzałkami nie zostaną naciśnięte przez trzy (3) sekundy, ustawienie czasu widoczne na ekranie zostanie aktywowane.



4. Czas pracy można ustawić w zakresie od 10 do 55 minut. Istnieje również możliwość ustawienia pracy ciągłej nagrzewnicy. Po zakończeniu cyklu pracy nagrzewnica zawsze zawieszają działanie na okres pięciu (5) minut. Na wyświetlaczu obok czasu pracy pojawiają się dwie kreski (-) sygnalizujące przerwę.



5 minut przerwy,
wyświetlacz

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

INSTALACJA APLIKACJI



1. Uruchomić Google Play lub App Store.
2. Znaleźć aplikację **Airrex**.
3. Zainstalować aplikację.



REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA APLIKACJI

AIRREX

Sign In

E-mail
Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

Sign In

1. Aby rozpocząć rejestrację nowego użytkownika, na ekranie logowania nacisnąć przycisk JOIN (DOŁĄCZ). Jeżeli użytkownik ma już konto Airrex, loguje się za pomocą swojego adresu e-mail i hasła.

AIRREX

Join

E-mail
Password

Confirm Password

Join

2. Dwukrotnie wpisać swój adres e-mail i żądane hasło, a następnie kliknąć przycisk JOIN (DOŁĄCZ).

AIRREX
Waiting for your E-mail
Authentication.



Please check your E-mail.

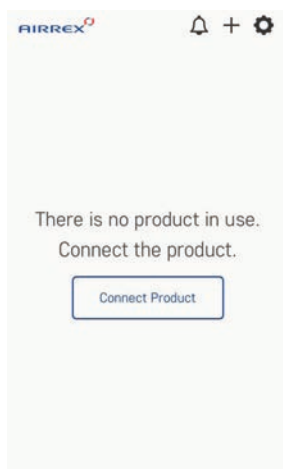
Resend

Authentication Done

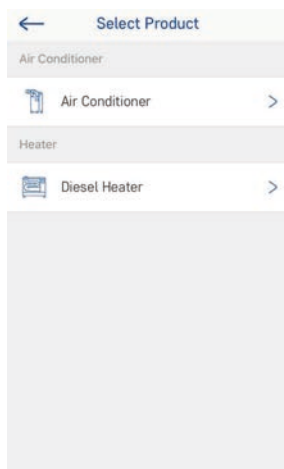
3. Sprawdzić skrzynkę odbiorczą i zweryfikować adres e-mail, klikając przycisk/link w wiadomości.

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

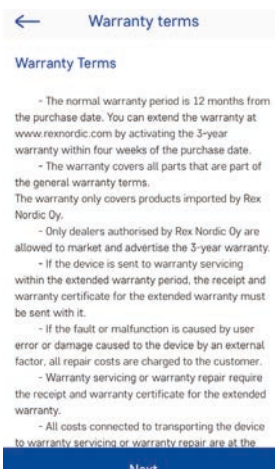
PODŁĄCZENIE NAGRZEWNICY DO APLIKACJI



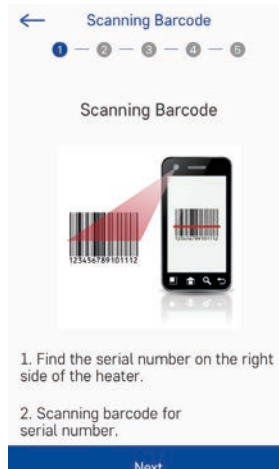
1. Aby rozpocząć proces łączenia, wcisnąć przycisk CONNECT PRODUCT (PODŁĄCZ PRODUKT).



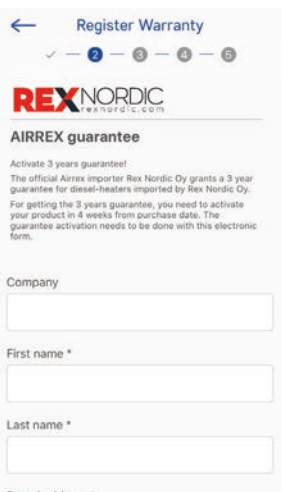
2. Spośród opcji produktu wybrać nagrzewnicę na olej napędowy (diesel).



3. Przeczytać wszystkie warunki korzystania z usługi i zaakceptować je, klikając przycisk ACCEPT (AKCEPTUJ).



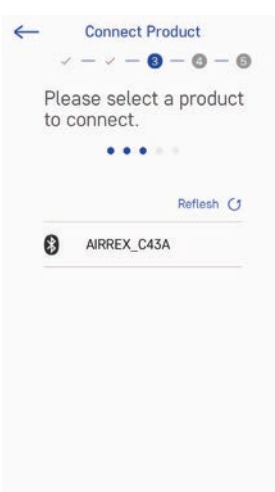
4. Znaleźć numer seryjny po prawej stronie nagrzewnicy. Aby odczytać kod kreskowy, należy zeskanować go aparatem. Aby ręcznie wpisać numer seryjny, nacisnąć przycisk MANUAL (RĘCZNIE).



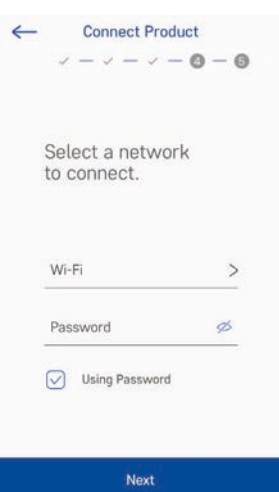
5. Wypełnić formularz 3-letniej gwarancji firmy Rex Nordic. Należy podać wszystkie informacje.



6. Wyłączyć zasilanie nagrzewnicy i przez 5 sekund naciskać przycisk w górę. Ikona Bluetooth zacznie migać. Nacisnąć przycisk NEXT (DALEJ) w aplikacji.



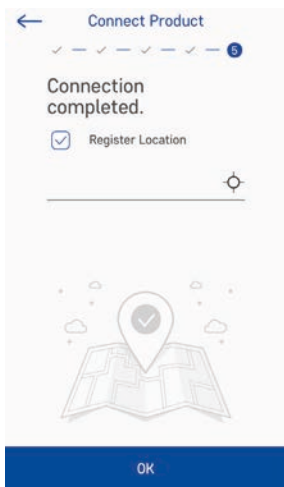
7. Wybrać produkt do połączenia z wyświetlonej listy urządzeń Bluetooth.



8. Wybrać swoją sieć Wi-Fi, naciskając opcję wyboru sieci Wi-Fi. Po wybraniu sieci Wi-Fi wpisać poprawne hasło Wi-Fi w polu hasła. Aby połączyć promiennik z własną siecią Wi-Fi, nacisnąć przycisk NEXT (DALEJ).

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

PODŁĄCZENIE NAGRZEWNICY DO APLIKACJI



9. Aby przekazać informacje o lokalizacji do aplikacji, wcisnąć kursor lokalizacji. Aby pominąć rejestrację lokalizacji nagrzewnicy, należy odznaczyć pole rejestracji lokalizacji.

UWAGA



Dioda Wi-Fi miga dwukrotnie
Wyszukiwanie sieci Wi-Fi

Dioda Wi-Fi miga jednokrotnie
Połączono z siecią Wi-Fi, ale nie z Internetem

Dioda Wi-Fi świeci się
Połączono z siecią Wi-Fi i Internetem.

Dioda Bluetooth miga
Wyszukiwanie połączenia ze smartfonem

Dioda Bluetooth świeci się
Smartfon jest połączony z siecią Bluetooth.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z APLIKACJI MOBILNEJ

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z APLIKACJI MOBILNEJ

- Ekran można odświeżyć, przesuwając jednym palcem w dół.
- Gdy nagrzewnica jest wyłączona, można zresetować ustawienia sieci Wi-Fi i Bluetooth, naciskając i przytrzymując przez 5 sekund strzałki W GÓRĘ i W DÓŁ.
- Należy pamiętać, że po wyłączeniu aplikacji mobilnej nie można przy jej użyciu włączyć nagrzewnicy.

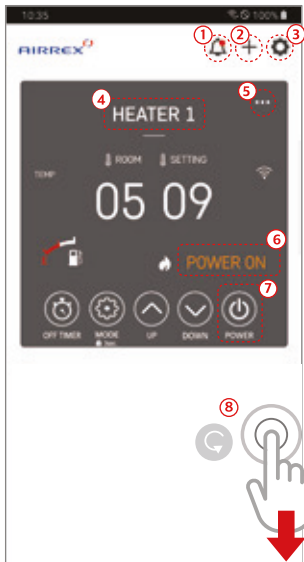
PONOWNE URUCHOMIENIE NAGRZEWNICY

1. Nacisnąć przycisk zasilania „wyłączenie”
2. Nacisnąć jednocześnie strzałki w górę i w dół i przytrzymać przez ok. 5 sekund (sygnały dźwiękowe i sygnał Wi-Fi znikają)
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru trybu i strzałkę w dół przez 5 sekund (rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a pamięć zostanie zresetowana).

UWAGA! Konieczna jest nowa rejestracja. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w tej instrukcji.

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

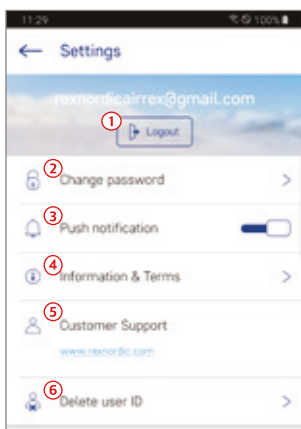
KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ



PANEL STEROWANIA APLIKACJI

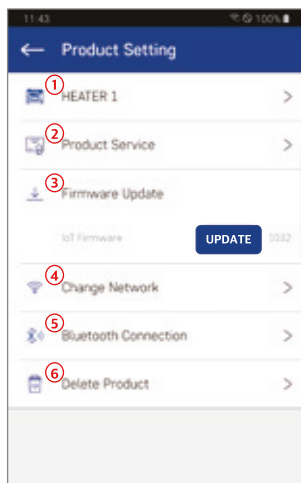
Aplikacja mobilna działa tak samo jak standardowy panel sterowania. Aby zrozumieć funkcje poszczególnych przycisków, należy zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji obsługi.

1. Powiadomienia push
2. Dodaj nowy produkt
3. Menu ustawień aplikacji
4. Nazwa produktu
5. Menu ustawień produktu
6. Stan działania produktu
7. Wyłączenie nagrzewnicy
8. Aby ponownie wczytać stan produktu, przesunąć palcem w dół po ekranie.



MENU USTAWIEŃ APLIKACJI

1. Po zakończeniu rejestracji użytkownik jest zawsze automatycznie zalogowany. W razie potrzeby można się wylogować.
2. Aby zmienić hasło, należy wcisnąć ten przycisk. Do użytkownika zostanie wiadomość e-mail z instrukcją zmiany hasła.
3. Wybrać, aby włączyć/wyłączyć powiadomienia push.
4. Można tutaj przeczytać informacje o licencji, warunki korzystania z usługi i politykę prywatności.
5. Można wyświetlić stronę obsługi klienta.
6. Aby usunąć swój identyfikator użytkownika, należy najpierw usunąć wszystkie produkty. Następnie należy skontaktować się z importerem, aby usunąć informacje o użytkowniku.



MENU USTAWIEŃ PRODUKTU

1. Zmiana nazwy produktu
2. Wyświetlenie informacji o serwisowaniu produktu
3. Aktualizacja oprogramowania sprzętowego IoT
4. Zmiana sieci Wi-Fi
5. Połączenie z siecią Bluetooth (wykorzystywane tylko do zmiany danych sieci Wi-Fi)
6. Usunięcie produktu z aplikacji

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

UWAGI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z APLIKACJI MOBILNEJ

– Router bezprzewodowy i kabel LAN to oddzielne produkty. Każdy z nich należy zainstalować osobno.

– Nagrzewnica Airrex łączy się z routerem z zabezpieczeniem WPA2.

– Urządzenie Airrex obsługuje tylko częstotliwości sieci Wi-Fi 2,4 GHz. Nie obsługuje częstotliwości 5 GHz.

– Urządzenie Airrex wykorzystuje funkcję łączności przez Bluetooth v4.2 i BLE. Połączenie BLE służy tylko do wstępnego wyszukiwania i nawiązywania połączenia między smartfonem a produktem. Połączenie będzie utrzymywane przez sieć Wi-Fi. Aby zmienić sieć produktu, należy ponownie podłączyć BLE.

– Aplikacja mobilna Airrex działa w systemie Android w wersji 5.1 i nowszych. Na iPhone'ach aplikacja działa w systemie iOS w wersji 10 i nowszych oraz na telefonach iPhone 7 lub nowszych.

– Zainstalować router bezprzewodowy w pobliżu produktu. W zależności od lokalizacji lub odległości między produktem a routerem bezprzewodowym mogą występować różnice w zakresie RSSI (siły sygnału sieci bezprzewodowej), a także czasu transmisji i szybkości odbierania danych.

– Należy zaznaczyć tę opcję, aby ustawić SSID (identyfikator lub nazwę routera bezprzewodowego) jako kombinację liter z alfabetu angielskiego i cyfr. Jeśli widoczne są znaki specjalne, informacje mogą nie zostać poprawnie przesłane do modemu produktu. Nawiązanie połączenia może się okazać niemożliwe.

– Połączenie może się nie udać, zależnie od ustawień sieci lub stanu połączenia. W przypadku braku połączenia lub problemów z konfiguracją sieci należy skontaktować się z dostawcą usług sieciowych.

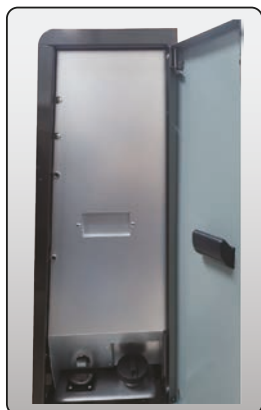
– Podczas wyszukiwania sieci bezprzewodowej może zostać wykryty inny identyfikator SSID (nazwa routera bezprzewodowego) w danej okolicy. Korzystanie z sieci innego użytkownika jest niezgodne z prawem. Naruszenie przepisów może skutkować nałożeniem określonych sankcji. Należy upewnić się, że nawiązano połączenie z siecią (routerem), do której użytkownik ma uprawnienia.

– Szczegóły opisu mogą się różnić w zależności od wersji aplikacji. Niektóre elementy mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkownika.



WEWNĘTRZNY ROUTER LTE (OPCJONALNY)

W przypadku braku dostępu do sieci Wi-Fi nagrzewnicy Airrex można wyposażyć w wewnętrzny router LTE. Router można zakupić od sprzedawcy firmy Airrex.



INSTALACJA ROUTERA LTE W NAGRZEWNICY

1. Wyłączyć główne zasilanie nagrzewnicy Airrex.
2. Otworzyć boczne drzwiczki nagrzewnicy Airrex.
3. Aby zdjąć panel, należy poluzować śruby.
4. Poluzować śrubę na pokrywie sterownika w celu montażu routera.

5. Podłączyć router LTE do złącza i przykryć.
6. Zamknąć pokrywę boczną i włączyć nagrzewnicę.
7. Podłączyć nagrzewnicę do routera LTE, postępując zgodnie z instrukcjami dołączonymi do routera.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

WYMIANA FILTRA PALIWA



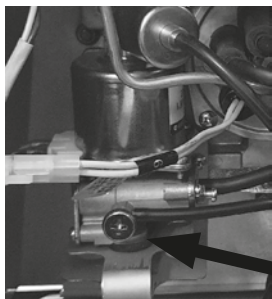
Filtr paliwa znajduje się w zbiorniku nagrzewnicy.

WYMIANA FILTRA PALIWA

1. Odłączyć przewody paliwa od pompy paliwa.
2. Podnieść śrubokrętem gumową uszczelkę na zbiorniku paliwa.
3. Delikatnie odkręcić nakrętkę kluczem.
4. Przed zainstalowaniem nowego filtra paliwa upewnić się, że na rurce miedzianej nadal znajdują się dwa małe pierścienie uszczelniające (O-ringi).
5. Lekko przykręcić filtr paliwa do rurki miedzianej.
6. Umieścić filtr paliwa z powrotem w zbiorniku i podłączyć przewody paliwa do pompy paliwa.

UWAGA! Po wymianie filtra paliwa układ paliwowy może wymagać odpowietrzenia.

ODPOWIETRZANIE UKŁADU PALIWOWEGO



Jeśli pompa paliwa nagrzewnicy pracuje wyjątkowo głośno, a urządzenie nie działa prawidłowo, prawdopodobną przyczyną jest zapowietrzenie układu paliwowego.

ODPOWIETRZANIE UKŁADU PALIWOWEGO

1. Poluzować nakrętkę motylkową odpowietrznika na dole pompy paliwa o 2–3 obroty.
2. Uruchomić nagrzewnicę.
3. Gdy procedura uruchamiania pompy paliwa będzie słyszalna, należy odczekać 2–3 sekundy i zakręcić śrubę odpowietrzającą.

W razie potrzeby powtórzyć procedurę odpowietrzania od 2 do 3 razy.

PRZECHOWYWANIE NAGRZEWNICY

Na czas przechowywania urządzenia warto odłączyć przewód zasilający. Aby podczas przemieszczania przewód zasilający nie zaklinował się np. pod oponą, należy umieścić przewód w zbiorniku wewnątrz nagrzewnicy.

Nagrzewnicę przed odstawieniem do przechowywania musi całkowicie ostygnąć. Zabezpieczyć nagrzewnicę na czas przechowywania, przykrywając go dostarczoną wraz z zestawem torbą.

Przechowywanie nagrzewnicy na zewnątrz lub w bardzo wilgotnym środowisku może prowadzić do korozji, a w rezultacie do znacznych uszkodzeń.



CAUTION

Jeśli nagrzewnica nie będzie przez dłuższy czas używana, należy nalać do zbiornika paliwa dodatku zapobiegającego rozwojowi drobnoustrojów w zbiorniku.



COROCZNA KONSERWACJA

Zaleca się, aby co roku przeprowadzać konserwację nagrzewnicy. Obejmuje ona wymianę filtra oleju, dyszy i uszczelek oraz całościowe czyszczenie i kontrolę nagrzewnicy.

Części zamienne potrzebne do corocznej konserwacji znajdują się w sprzedawanym oddzielnie zestawie serwisowym nagrzewnicy firmy Airrex. Należy upewnić się, że konkretny zestaw serwisowy jest odpowiedni do zakupionej nagrzewnicy.

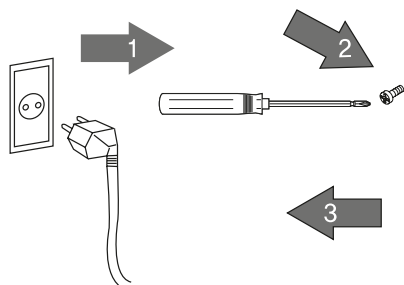
Coroczna konserwacja jest również dostępna w formie płatnej, kompleksowej usługi.



UWAGA

Warunkiem utrzymania w mocy 3-letniej gwarancji na nagrzewnicę jest przeprowadzanie jej corocznej konserwacji.

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI



Aby odłączyć przednią kratkę zabezpieczającą, należy ją lekko unieść i zdjąć. W celu ponownego założenia kratki należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH INSTRUKCJI CZYSZCZENIA:

- Powierzchnie zewnętrzne można w razie potrzeby delikatnie czyścić łagodnymi środkami czyszczącymi.
- Ekran odbijające promieniowanie za rurami grzejnymi i po ich bokach należy czyścić miękką i czystą ściereczką (z mikrofibry).

UWAGA!

Rury grzejne pokryte są warstwą ceramiczną. Podczas czyszczenia ich należy zachować szczególną ostrożność. Nie używać środków czyszczących o właściwościach ściernych.

NIE ODŁĄCZAĆ ANI NIE USUWAĆ ŻADNYCH RUR GRZEJNYCH!

- Panel przycisków i wyświetlacz LED należy czyścić miękką i czystą ściereczką (z mikrofibry).
- Po oczyszczeniu ponownie założyć siatkę zabezpieczającą.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

DZIENNIK KONSERWACJI

Model nagrzewnicy:

Numer seryjny:

Data:

Konserwację przeprowadził(a):

Konserwacja przeprowadzona:

Data:

Konserwację przeprowadził(a):

Konserwacja przeprowadzona:

Data:

Konserwację przeprowadził(a):

Konserwacja przeprowadzona:

Data:

Konserwację przeprowadził(a):

Konserwacja przeprowadzona:

KOMUNIKATY O BŁĘDACH

WSKAZÓWKI!

Sygnał dźwiękowy można zatrzymać, naciskając przycisk zasilania.

E70

BŁĄD PALNIKA

Nagrzewnicę próbuje uruchomić się dwa razy, po czym wyświetla ten komunikat o błędzie.
Najbardziej prawdopodobną przyczyną: zatkana dysza lub filtr oleju. Czy przeprowadzono coroczną konserwację?

E71

BŁĄD CZUJNIKA PŁOMIENIA

Czujnik płomienia wykrywa światło przed włączeniem palnika. Należy upewnić się, że czujnik płomienia jest prawidłowo ustawiony. Czujnik mógł również ulec uszkodzeniu.

E72

BŁĄD CZUJNIKA TEMPERATURY

Czujnik temperatury prawdopodobnie uległ uszkodzeniu. Nagrzewnicę można nadal używać w trybie timera. W celu naprawy czujnika temperatury należy skontaktować się z oficjalnym serwisem firmy Airrex.

E73

BŁĄD WSTRZĄSU LUB PRZECHYLENIA

Dioda ostrzegawcza zaświeci się, jeśli urządzenie zostanie przechylone o więcej niż 30°C lub poddane silnemu wstrząsowi lub szarpnięciu. Nagrzewnica jest dezaktywowana przez wewnętrzne systemy bezpieczeństwa.

E74

BŁĄD PRZEGRZANIA

Dioda ostrzegawcza zapala się, gdy temperatura w górnej części elementu grzejnego przekroczy 105°C. Nagrzewnica jest dezaktywowana przez wewnętrzne systemy bezpieczeństwa. Gdy urządzenie ostygnie, zostanie automatycznie uruchomione ponownie.

E78

BŁĄD PRZEGRZANIA PALNIKA

Jeżeli czujnik przegrzania palnika uległ uszkodzeniu lub temperatura czujnika przegrzania palnika przekracza 105°C.

E79

BŁĄD CZUJNIKA WSTĘPNEGO NAGRZEWANIA

Ten błąd pojawia się, gdy czujnik wstępnego nagrzewania lub nagrzewnica wstępna mogły ulec uszkodzeniu.

Oil

PUSTY ZBIORNIK PALIWA

Gdy zbiornik paliwa jest całkowicie pusty, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „OIL” (OLEJ). Urządzenie emituje ciągły sygnał dźwiękowy. Zbiornika nie można opróżnić na tyle, aby wymagało to odpowietrzenia pompy paliwa.



CAUTION

UWAGA!

Jeżeli nagrzewnica zostanie wyłączona przez wewnętrzne systemy bezpieczeństwa, należy dokładnie przewietrzyć ogrzewaną przestrzeń, usuwając wszelkie spaliny i/lub opary paliwa.

DIAGNOSTYKA I USUWANIE USTEREK EKSPLOATACYJNYCH

OPIS USTERKI		MOŻLIWA PRZYCZYNA	DZIAŁANIE NAPRAWCZE
Nagrzewnica nie uruchamia się.	Urządzenie nie jest zasilane prądem.	Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazdka.	Podłączyć przewód zasilający.
		Sieć zasilająca nie dostarcza prądu.	Sprawdzić działanie sieci zasilającej i bezpieczniki zainstalowane na miejscu.
		Przepalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik (250 V 3 A).
		Przewód zasilający jest odłączony od urządzenia.	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
	Świeci się dioda ostrzegawcza paliwa.	Zbiornik paliwa jest pusty.	Dolać oleju napędowego lub oleju opałowego.
		Bieżąca temperatura jest wyższa niż ustawiona temperatura docelowa.	Ustawić temperaturę docelową na wartość wyższą niż bieżąca temperatura.
	Pompa paliwa głośno pracuje.	W układzie paliwowym znajduje się powietrze.	Odpowietrzyć układ paliwowy zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
	Palnik nie otrzymuje paliwa.	Filtr paliwa uległ zabrudzeniu.	Wymienić filtr paliwa.
		Śruba odpowietrzająca pompy paliwa uległa poluzowaniu.	Dokręcić nakrętkę motylkową przeznaczoną do odpowietrzania.
	Palnik nie jest zasilany wystarczającym napięciem.	Napięcie sieciowe jest zbyt niskie.	Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej 220/230 V.
	Komunikat o błędzie ERR	W pompie paliwa znajduje się powietrze.	Odpowietrzyć układ paliwowy zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
		Filtr paliwa jest zatkany.	Sprawdzić stan filtra paliwa i wymienić go, jeśli nie jest całkowicie żółty.
		Filtr paliwa i dysza są zatkane.	Jeśli filtr paliwa został wymieniony, a urządzenia nadal nie można uruchomić, najprawdopodobniej dysza jest również zatkana i należy ją wymienić.
	Komunikat o błędzie ER 1	Problem z czujnikiem płomienia	Czujnik płomienia wykrywa światło przed włączeniem palnika. Należy upewnić się, że czujnik płomienia jest prawidłowo ustawiony. Czujnik mógł również ulec uszkodzeniu.
	Komunikat o błędzie ER 2	Błąd czujnika temperatury	Czujnik temperatury prawdopodobnie uległ uszkodzeniu. Nagrzewnicy można nadal używać w trybie timera. W celu naprawy czujnika temperatury należy skontaktować się z oficjalnym serwisem firmy Airrex.
	Komunikat o błędzie ER 3	Błąd wstrząsu lub przechylenia	Dioda ostrzegawcza zaświeci się, jeśli urządzenie zostanie przechylone o więcej niż 30°C lub poddane silnemu wstrząsowi lub szarpnięciu. Nagrzewnica jest dezaktywowana przez wewnętrzne systemy bezpieczeństwa.
Komunikat o błędzie ER 4	Błąd przegrzania	Dioda ostrzegawcza zapala się, gdy temperatura w górnej części elementu grzewczego przekroczy 105°C. Nagrzewnica jest dezaktywowana przez wewnętrzne systemy bezpieczeństwa. Gdy urządzenie ostygnie, zostanie automatycznie uruchomione ponownie. Umieścić urządzenie na równej i solidnej podstawie.	
Komunikat o błędzie ER 8	Błąd przegrzania palnika	Czujnik przegrzania palnika osiągnął temperaturę powyżej 105°C. Należy go zresetować, naciskając czujnik. Jeśli to nie pomoże, należy skontaktować się z oficjalnym serwisem firmy Airrex.	
Komunikat o błędzie ER 9	Błąd czujnika wstępnego nagrzewania	Czujnik wstępnego nagrzewania prawdopodobnie uległ uszkodzeniu. W celu naprawy czujnika wstępnego nagrzewania należy skontaktować się z oficjalnym serwisem firmy Airrex.	
Nagrzewnica wyłącza się wkrótce po włączeniu.	Gdy urządzenie jest wyłączone, z rury wydechowej wydostaje się chmurka dymu.	Paliwo wkrótce się skończy.	W celu naprawy czujnika wstępnego nagrzewania należy skontaktować się z oficjalnym serwisem firmy Airrex.
		Filtr paliwa jest zatkany.	Wymienić filtr paliwa.
		Filtr paliwa i dysza są zatkane.	Jeśli filtr paliwa został wymieniony, a urządzenia nadal nie można uruchomić, najprawdopodobniej dysza jest również zatkana i należy ją wymienić.
		Niewłaściwy rodzaj paliwa	Należy opróżnić zbiornik paliwa i napełnić go wysokiej jakości olejem napędowym lub olejem opałowym.
		Paliwo zawiera wodę lub inne zanieczyszczenia.	Należy opróżnić zbiornik paliwa i napełnić go wysokiej jakości olejem napędowym lub olejem opałowym.
	Pompa paliwa uległa uszkodzeniu.	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.	

DIAGNOSTYKA I USUWANIE USTEREK EKSPLOATACYJNYCH

OPIS USTERKI		MOŻLIWA PRZYCZYNA	DZIAŁANIE NAPRAWCZE
Nagrzewnica wyłącza się po przerwie w dostawie prądu.	Nagrzewnica wyłącza się samoczynnie.	Sieć elektryczna uległa awarii, a nagrzewnica nie był zasilana.	Jest to funkcja bezpieczeństwa. Ponownie włączyć nagrzewnicę w standardowy sposób.
Nagrzewnica wyłącza się w nocy.	Komunikat o błędzie ERR	Niewystarczająca wentylacja	W ogrzewanej przestrzeni zabrakło świeżego powietrza. Należy zwiększyć poziom wentylacji danej przestrzeni.
Nagrzewnica wyłącza się po kilku godzinach pracy.	Komunikat o błędzie ERR	Niewystarczająca wentylacja	W ogrzewanej przestrzeni zabrakło świeżego powietrza. Należy zwiększyć poziom wentylacji danej przestrzeni.
Nagrzewnica emituje dym i gromadzi się w nim sadza.	W układzie paliwowym występuje blokada.	Niewłaściwy rodzaj paliwa	Należy opróżnić zbiornik paliwa i napełnić go wysokiej jakości olejem napędowym lub olejem opałowym.
	Do palnika nie dociera wystarczająca ilość świeżego powietrza.	Niewystarczająca wentylacja	W ogrzewanej przestrzeni zabrakło świeżego powietrza. Należy zwiększyć poziom wentylacji w danym pomieszczeniu oraz zlecić serwis nagrzewnicy.
		Filtr paliwa jest zatkany.	Wymienić filtr paliwa.
Palnik emituje głośno dźwięki.		Filtr paliwa jest zatkany.	Wymienić filtr paliwa.
	Pompa paliwa głośno pracuje.	W układzie paliwowym znajduje się powietrze.	Odpowietrzyć układ paliwowy zgodnie z opisem w instrukcji.

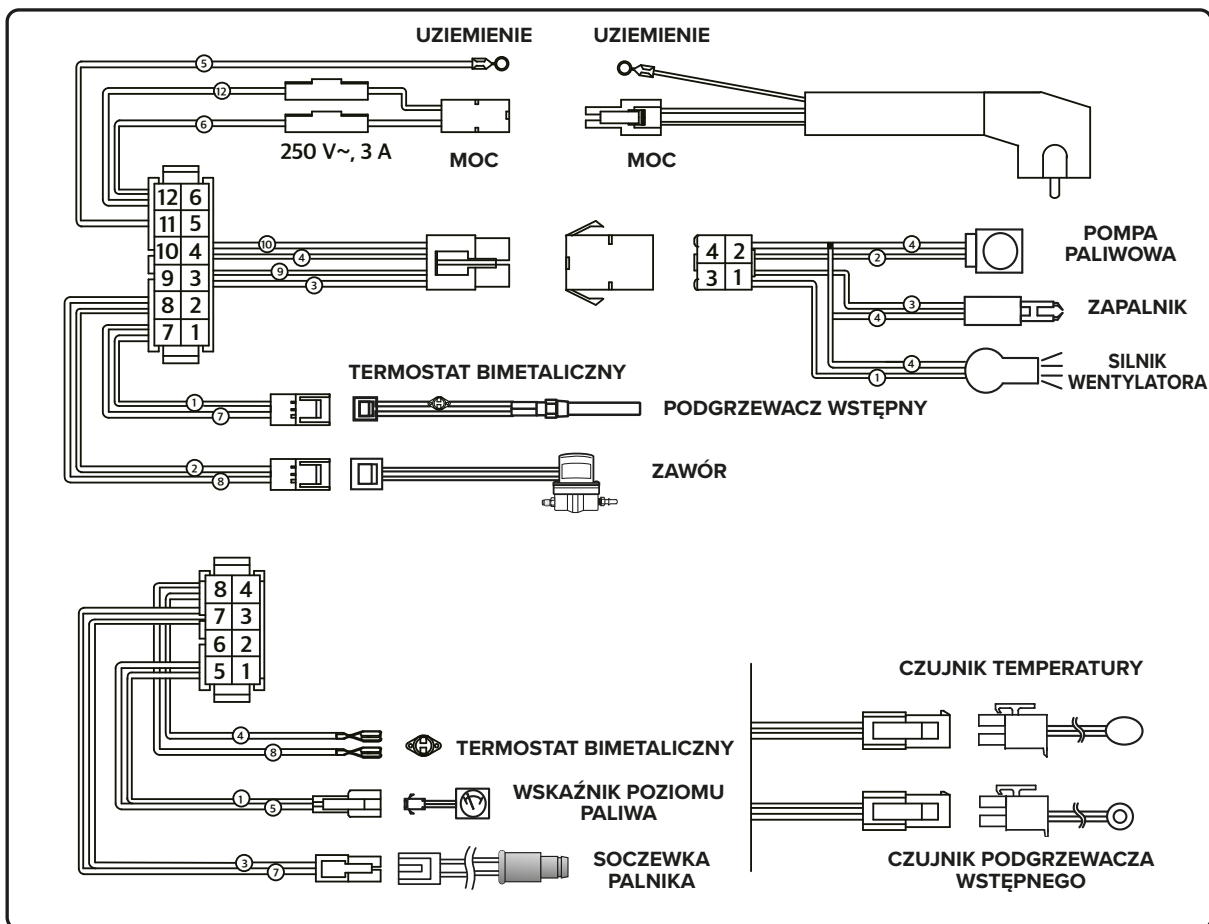
PROBLEMY Z WI-FI

OPIS USTERKI	DZIAŁANIE NAPRAWCZE
Dioda Wi-Fi świeci się (nie miga) na wyświetlaczu promiennika, ale aplikacja mobilna pozostaje w trybie offline.	Aby odświeżyć ekran aplikacji mobilnej, należy przesunąć go w dół. Jeśli to nie pomoże, należy zamknąć aplikację i spróbować ponownie.
Dioda Wi-Fi miga raz na wyświetlaczu nagrzewnicy, a aplikacja mobilna przechodzi w tryb offline.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdzić router bezprzewodowy pod kątem połączenia z Internetem. Warto również wyłączyć i włączyć zasilanie. 2. Jednocześnie naciśnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski W GÓRĘ i W DÓŁ. Sprawdzić, czy dźwięk „ding” i dioda Wi-Fi są wyłączone, a następnie ponownie naciśnąć i przytrzymać przez 5 sekund, aby sprawdzić diodę Wi-Fi. 3. Jeśli nie rozwiąże to problemu, należy wyłączyć i włączyć ponownie główne zasilanie nagrzewnicy.
Dioda Wi-Fi miga dwukrotnie na wyświetlaczu nagrzewnicy, a aplikacja mobilna przechodzi w tryb offline.	<p>Dwukrotne mignięcie diody Wi-Fi oznacza, że nie ma połączenia z routerem bezprzewodowym. Należy sprawdzić następujące elementy:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Zainstalować router bezprzewodowy w pobliżu produktu. W zależności od lokalizacji lub odległości między produktem a routerem bezprzewodowym mogą występować różnice w zakresie RSSI (siła sygnału sieci bezprzewodowej), a także czasu transmisji i szybkości odbierania danych. 2) Należy zaznaczyć tę opcję, aby ustawić SSID (identyfikator lub nazwę routera bezprzewodowego) jako kombinację liter z alfabetu angielskiego i cyfr. W przypadku użycia znaków specjalnych informacje mogą nie zostać prawidłowo przesłane do modemu produktu. Nawiazanie połączenia może się okazać niemożliwe. 3) Połączenie może się nie udać, zależnie od ustawień sieci lub stanu połączenia. W przypadku braku połączenia lub problemów z konfiguracją sieci należy skontaktować się z dostawcą usług sieciowych. 4) Wyłączyć i włączyć router bezprzewodowy 5) Aby zmienić router bezprzewodowy, w aplikacji mobilnej wybrać menu zmiany sieci z menu szczegółów produktu. 6) Usunąć produkt z aplikacji mobilnej i zarejestrować go od nowa. (Uwaga: Na iPhone'ie wyłączyć i włączyć funkcję Bluetooth w ustawieniach telefonu i zapomnieć urządzenie o nazwie „AIRREX” z listy urządzeń).

DANE TECHNICZNE I SCHEMAT POŁĄCZEŃ

	AH-200i	AH-300i	AH-800i
Moc grzewcza	13 kW/h (11 180 kcal/godz.)	15 kW/h (12 900 kcal/godz.)	22 kW/h (18 920 kcal/godz.)
Paliwo	Biodiesel, olej napędowy (diesel)		
Zużycie paliwa	0,95–1,14 l/godz.	1,14–1,33 l/godz.	1,71–1,9 l/godz.
Typ palnika	Pompa elektryczna (ciśnieniowa rozpylająca)		
Zasilanie	220/230 V AC, 50 Hz, jednofazowe		
Zużycie energii elektrycznej	80 W		
Pojemność zbiornika paliwa	25 l	45 l	70 l
Wymiary produktu (szer. x gł. x wys.)	780 x 305 x 1010 mm	950 x 305 x 1080 mm	1300 x 350 x 1400 mm
Waga	40 kg	46 kg	81 kg
Urządzenia zabezpieczające	Zapobieganie przegrzaniu, automatyczne wykrywanie przerw zapałonu, czujnik nadmiernego wstrząsu/pochylenia, sygnalizacja braku paliwa		
Metoda sterowania	Cyfrowy sterownik Wi-Fi MiCOM		
Bezpiecznik	Bezpiecznik szybki zwarciov nadprądowy (250 V AC, 3 A)		
Częstotliwość sieci Wi-Fi	2,4 GHz		
Bluetooth	V4.2BLE		

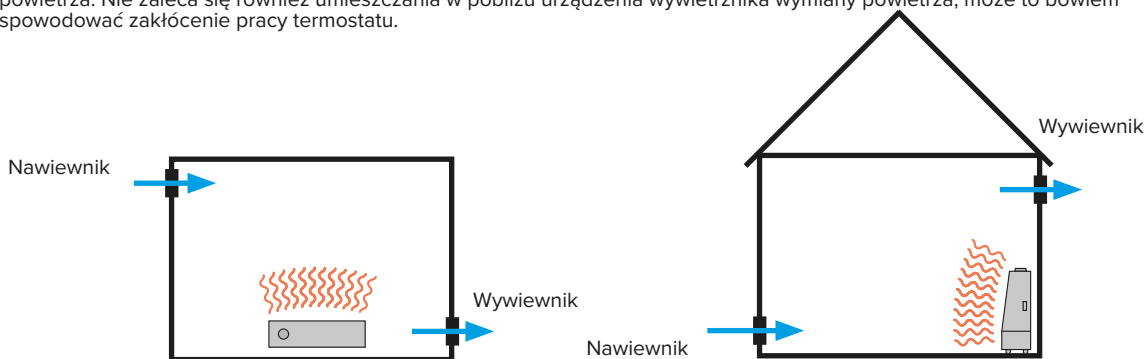
- Producent nie zaleca używania tych nagrzewnic w temperaturach poniżej -20°C.
- W związku z aktywnym rozwojem produktu producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych i opisach zawartych w niniejszej instrukcji bez konieczności odrębnego powiadomienia.



⚠ CAUTION

ZAPEWNIENIĆ WYSTARCZAJĄCĄ WENTYLACJĘ!

Ponad 85% wszystkich usterek jest spowodowanych przez niewystarczającą wentylację. Zaleca się umieszczenie nagrzewnicy w centralnym, odsłoniętym miejscu, tak aby mógł bez przeszkód promieniować ciepło przed siebie. Praca nagrzewnicy wymaga tlenu. Należy zatem zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia. Wystarczająca jest wentylacja naturalna, zgodna z obowiązującymi przepisami budowlanymi, o ile nie doszło do zablokowania wlotów ani wylotów powietrza. Nie zaleca się również umieszczania w pobliżu urządzenia wywiewnika wymiany powietrza, może to bowiem spowodować zakłócenie pracy termostatu.



- W ogrzewanej przestrzeni należy koniecznie zapewnić możliwość cyrkulacji powietrza. Powietrze powinno być doprowadzane przez nawiewnik na dole, a powietrze zawierające CO₂ powinno być odprowadzane przez wywiewnik na górze.
- Zalecana średnica otworów wentylacyjnych to 75–100 mm.
- Jeśli pomieszczenie ma tylko otwór wlotowy **lub** otwór wylotowy, powietrze nie może w nim krążyć, a poziom wentylacji nie jest wystarczający. Podobnie jest w przypadku wentylacji tylko przez otwarte okno.
- Powietrze napływające przez lekko uchylone drzwi/okna nie zapewnia wystarczającej wentylacji.
- Nawet w przypadku, gdy rura wydechowa jest wyprowadzona z ogrzewanego pomieszczenia, nagrzewnica wymaga odpowiedniej wentylacji.

GWARANCJA FIRMY AIRREX

Warunki gwarancji

Gwarancja udzielona przez firmę
Rex Nordic Oy (2646942-1)
Mustanlähteentie 24A,
07230 Askola, FINLANDIA

1. Ogólny opis

Firma Rex Nordic udziela gwarancji konsumentom, którzy zakupili produkt importowany przez importera bezpośrednio lub od pośrednika. Prawa przysługujące konsumentowi w okresie gwarancji określone są na podstawie przepisów obowiązujących w kraju, w którym wydano gwarancję lub zgłoszono roszczenie gwarancyjne. Niniejsza gwarancja stanowi dobrowolną gwarancję producenta, zapewniającą konsumentom dodatkowe prawa, w uzupełnieniu wynikających z krajowych przepisów konsumenckich dotyczących rękojmi, i jako taka nie ma wpływu na prawa wynikające z rękojmi. Gwarancja zachowuje ważność pod warunkiem obsługi i serwisowania urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi.

Oferty ograniczone czasowo lub tymczasowe dotyczą konkretnego kraju, a związanych z nimi roszczeń gwarancyjnych nie można dochodzić w żadnym kraju innym poza tymi, w których obowiązuje dana oferta.

2. Zakres gwarancji

Importer udziela gwarancji na wady materiałów i wykonawstwa sprowadzonych przez siebie produktów zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji. Podmiot udzielający gwarancji jest odpowiedzialny za zapewnienie zgodności urządzenia do użytku i jego odpowiedniej jakości przez cały okres gwarancji. W przeciwnym razie uznaje się, że urządzenie jest wadliwe.

Wada oznacza fachowo ocenione odchylenie od normalnej jakości produktów importera lub związanych z nią parametrów orientacyjnych określonych przez producenta przy uwzględnieniu wieku urządzenia oraz okresu jego użytkowania. Gwarancja obejmuje np. wady produkcyjne i konstrukcyjne oraz inne wady i braki utrudniające korzystanie z urządzenia w okresie gwarancji.

Podmiot udzielający gwarancji nie ponosi jednak odpowiedzialności za wadę, jeżeli uzasadni, że odchylenie od normalnych parametrów jakościowych lub użytkowych urządzenia wynika z przyczyny leżącej po stronie nabywcy. Przyczyną może być np. obsługa urządzenia niezgodnie z instrukcją konserwacji, inne niewłaściwe użytkowanie urządzenia, zaniedbanie konserwacji przewidzianej zgodnie z programem konserwacji opracowanym przez producenta lub wadliwe przeprowadzenie konserwacji. Ograniczenia gwarancji zostały szczegółowo opisane w punkcie 6.

Gwarancja obejmuje wyłącznie produkty firmy Rex Nordic Oy importowane przez firmę Rex Nordic Oy i sprzedawane przez jej oficjalnego dealera.

3-letnią gwarancję mogą oferować i reklamować wyłącznie dealerzy autoryzowani przez firmę Rex Nordic Oy.

3. Początek i długość okresu gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna bieg w dniu zakupu produktu. Jako potwierdzenie gwarancji należy zachować paragon lub podobny dowód zakupu produktu.

Importer udziela 12-miesięcznej gwarancji na produkty licząc od daty zakupu urządzenia. W przypadku określonych produktów sprzedawanych na rynku istnieje możliwość wydłużenia gwarancji można przedłużyć na stronie rexnordic.com poprzez aktywację dodatkowej 2-letniej gwarancji w ciągu 4 tygodni od daty zakupu.

Po zarejestrowaniu dodatkowej gwarancji maksymalny okres gwarancji na dany produkt wynosi łącznie 3 lata. Więcej informacji na temat okresów gwarancji na różne produkty można znaleźć na stronie rexnordic.com.

4. Prace objęte zakresem gwarancji

W przypadku wysłania urządzenia do serwisu gwarancyjnego w ciągu wydłużonego okresu gwarancji należy do urządzenia dołączyć paragon i kartę gwarancyjną (lub rzetelną informację dotyczącą daty zakupu). Naprawa objętej gwarancją wady zostanie wykonana w okresie gwarancyjnym nieodpłatnie, w normalnych godzinach pracy wskazanych przez firmę Rex Nordic Oy.

Ewentualne koszty związane z transportem urządzenia do serwisu gwarancyjnego lub realizacją naprawy gwarancyjnej ponosi klient. W celu ułatwienia transportu należy zachować oryginalne opakowanie. Jeżeli urządzenie zostało dopuszczone do serwisu/naprawy gwarancyjnej, koszty związane ze zwrotem produktu do klienta po przeprowadzeniu serwisu gwarancyjnego lub naprawy gwarancyjnej ponosi dealer/importer. Jeżeli gwarancja nie obejmuje danej wady lub naprawy produktu, klient musi pokryć wszystkie koszty serwisu, w tym wszelkie opłaty pocztowe.

W przypadku wymiany produktu lub jego części w ramach uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji, część zamienna staje się własnością klienta, a wymieniona stara część przechodzi na własność importera.

5. Gwarancja na naprawiony produkt

Gwarancja na urządzenie naprawione lub wymienione na podstawie gwarancji trwa do końca pierwotnego okresu gwarancyjnego.

6. Ograniczenia gwarancji

Gwarancja nie obejmuje:

a. Naprawy wady spowodowanej naturalnym zużyciem lub niewłaściwym użytkowaniem; wadliwej lub nieodpowiednio wykonanej usługi innego podmiotu niż importer; warunków użytkowania odbiegających od podstawy wymiarowania; wyboru przez nabywcę urządzenia niewłaściwego lub źle wymiarowanego do użytku lub określonego zastosowania. Instrukcje dotyczące corocznej konserwacji znajdują się w instrukcji obsługi dostarczanej z produktem i są dostępne w

internece na stronie rexnordic.com

b. Użytkowania produktu w obiektach niezgodnych z instrukcją obsługi i/lub problemów spowodowanych przez określone warunki. Należy zawsze przestrzegać wymaganych specyfikacji technicznych podanych w instrukcji obsługi produktu.

c. Niewystarczającej wentylacji (w przypadku produktów, do których działania wymagane jest zapewnienie odpowiedniej wentylacji).

d. Odszkodowania za bezpośrednie lub pośrednie szkody spowodowane przez wadliwe urządzenie.

e. Naprawy wady, jeżeli modyfikacji lub naprawy urządzenia dokonała osoba trzecia.

f. Naprawy lub wymiany części podlegających zużyciu w przypadku braku wyraźnie udzielonej gwarancji.

Jeżeli w trakcie naprawy gwarancyjnej okaże się, że wada lub ewentualna wada została spowodowana przez jeden z wyżej wymienionych czynników, importer ma prawo obciążyć klienta kosztami wszelkich prac i materiałów, poniesionych w wyniku tych prac. Importer zgłosi taką sytuację po dokonaniu odpowiednich ustaleń. W takim przypadku klient będzie miał możliwość odstąpienia od naprawy wady nieobjętej warunkami gwarancji. W opisanej powyżej sytuacji klient ponosi koszty zwrotu produktu. Produkt można również bez dodatkowych kosztów odebrać w punkcie serwisowym Importera, do którego został wysłany.

Rozsądny termin na zgłoszenie wady nie powinien przekraczać 60 dni od dnia wykrycia wady lub dnia, w którym powinna być ona zostać wykryta. W przypadku wad klient musi jednak zawsze postępować tak, aby nie dopuścić do zwiększenia szkody z powodu swoich własnych działań lub zaniedbań. Zgłaszając wadę, nabywca musi przedstawić kartę gwarancyjną lub inne wiarygodne potwierdzenie daty i miejsca zakupu urządzenia.

Przy szacowaniu rozsądnego czasu naprawy należy uwzględnić stopień uszkodzenia, biorąc pod uwagę bezpieczeństwo i niezawodność urządzenia, trudności ze zlokalizowaniem wady, zakres naprawy oraz dostępność części zamiennych.

W odniesieniu do oprogramowania należy przestrzegać licencji producenta i warunków użytkowania.

7. Zgłaszanie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie gwarancyjne można zgłosić na stronie rexnordic.com, telefonicznie lub pocztą elektroniczną do działu obsługi klienta firmy Rex Nordic w godzinach pracy. Aktualne dane kontaktowe działu obsługi klienta są dostępne na stronie rexnordic.com.

Jeżeli zakupiono produkt od oficjalnego dealera firmy Rex Nordic Oy, można się skontaktować także z nim.

8. Serwis gwarancyjny i opcje

Najodpowiedniejszą opcję serwisu gwarancyjnego można ustalić, kontaktując się w tej sprawie z importerem. Firma Rex Nordic wybiera jedną lub kilka poniższych opcji:

a. przyjazd autoryzowanego pracownika serwisu na miejsce w celu wykonania czynności serwisu gwarancyjnego,

b. wysyłka produktu przez klienta do serwisu gwarancyjnego pocztą. W przypadku spełnienia warunków gwarancji firma Rex Nordic ponosi opłaty pocztowe za transport urządzenia w obie strony.

c. dostarczenie produktu do autoryzowanego dealera przez klienta oraz przekazanie przez dealera produktu do firmy Rex Nordic

d. dostarczenie produktu przez klienta bezpośrednio do punktu serwisowego wskazanego przez firmę Rex Nordic. Klient pokrywa poniesione przez siebie koszty.

e. dostarczenie przez firmę Rex Nordic drogą pocztową łatwej w wymianie części w celu samodzielnego dokonania wymiany przez klienta.

Nie ponosimy żadnej bezpośredniej ani pośredniej odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty związane z robocizną. Aby uzyskać dodatkowe informacje lub wskazówki, należy skontaktować się z działem serwisowym firmy Rex Nordic. Aktualne dane kontaktowe są dostępne na stronie rexnordic.com.

9. Zastrzeżenie

Niniejszą gwarancję należy interpretować zgodnie z prawem kraju, w którym został sprzedany produkt importowany przez firmę Rex Nordic Oy.

W zakresie dozwolonym przez lokalne przepisy firma Rex Nordic nie ponosi odpowiedzialności za żadne wady operacyjne, szkody, straty ani inne szkody pośrednie w produkcji, spowodowane jego niewłaściwym użytkowaniem, niemożnością jego użytkowania lub naruszeniem postanowień bezpośredniej lub pośredniej gwarancji.

WSPARCIE TECHNICZNE

DLACZEGO WARTO WYBRAĆ NASZ SERWIS?

1. Jesteśmy oficjalnym serwisem produktów firmy Airrex.
2. Używamy wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
3. Wszystkie części zamienne do urządzeń są dostępne w naszym magazynie.
4. Zatrudniamy dobrze wyszkolony, profesjonalny i przyjazny personel serwisowy.
5. Zapewniamy szybką i niezawodną obsługę serwisową.
6. Nasz serwis przyjeżdża do urządzenia klienta – to jest takie proste!

JESTEŚMY TUTAJ, ABY CI POMÓC

Jesteśmy do Twojej dyspozycji
w dni powszednie, od 7 do 15

OBSŁUGA KLIENTA:
+ 48 886 209 018 - pl@rexnordic.com

WSPARCIE TECHNICZNE:
+ 48 886 209 018 - pl@rexnordic.com

AIRREX[®]

PRODUCENT



HEPHZIBAH CO., LTD.

HEPHZIBAH CO., LTD
(Juan-dong) 86, Gilpa-ro
71beon-gil, Nam-gu,
Incheon, Korea
+82 32 509 5834

DYSTRYBUTOR

REX NORDIC
rexnordic.com

REX NORDIC GROUP
Mustanlähteentie 24 A
07230 Askola, Finlandia

+358 40 180 11 11
info@rexnordic.com
www.rexnordic.com